

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
č. 875/2010

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej stratégie boja proti drogám a drogovým závislostiam

Zmluvné strany

Prijímateľ: PROVITAL, občianske združenie
Sídlo: Hviezdoslavova 509/32, 972 41 Koš
Zastúpený: PhDr. Zdenka Vasilová
predseda
IČO: 31117236
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava
Číslo účtu: 2190510253/0200
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava 1
Zastúpený: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.
Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu **protidrogových aktivít v sume 11 828,81 € (slovom: jedenásťtisícosemstodvadsaťosem eur a osemdesiatjeden euro centov)**, ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** na realizáciu projektu: „Enviro“ v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II. Podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **31.03.2011**.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a. Vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I. tejto zmluvy
- b. Finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady – faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platiabách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - Celková rekapitulácia výdavkov vrátane vyčíslenia výdavkov z vlastných alebo z iných zdrojov
 - Vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
 - Rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - Písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - Uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

4. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
- 5.1 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II. bodu 3. písm. a), b). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie časti dotácie vyčíslenej poskytovateľom. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.2 dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 3. tejto zmluvy.
- 5.3 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii, alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.4 dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.5 prijímateľ sa ďalej zaväzuje informovať gestora o aktivitách organizovaných z dotácie najneskôr 10 dní pred ich zahájením.
6. Prostriedky z dotácie, ktoré prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 5. tejto zmluvy:
- 6.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením **V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 6.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením **V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
8. Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180** s uvedením **V-symbolu „07“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácia v zmysle čl. II. bodu 3. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

9. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

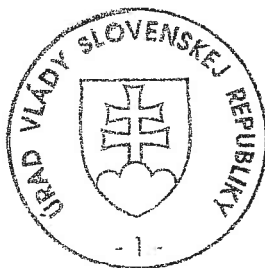
1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, štyri vyhotovenia pre poskytovateľa, dve pre prijímateľa. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha – štruktúrovaný rozpočet projektu.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi orgánmi, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

Príloha: štruktúrovaný rozpočet projektu

V Bratislave dňa: 16. NOV. 2010

Za poskytovateľa:

Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR



V KOŠI dňa: 10.10.2010

Za prijímateľa:

PhDr. Zdenka Vasilová
predseda

PROVITAL
Občianske združenie
Hodžichova 24 071 11 075
IČO: 36-178400007

PROJEKT : Envíro
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET

Bežné výdavky

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
Cestovné	1osoba	57	29	1653
Ubytovanie, strava	1osoba	182,6	29	5295,4
Celkom				6948,4
2. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
Materiál na arteterapiu (sada fixy)	1 kus	1,3	29	37,7
Materiál na arteterapiu (akvarelové farby)	1 sada	17	10	170
Materiál na arteterapiu (sada štetcov)	1 sada	4,5	10	45
Materiál na arteterapiu (temperové farby)	1sada	4,95	10	49,5
Materiál na arteterapiu (lepidlo Klovatina)	1 kus	1,63	29	47,27
Materiál na arteterapiu (perá guľčkové)	1 kus	0,83	29	24,07
Materiál na arteterapiu (magnetická tabuľa)	1kus	21,87	1	21,87
Materiál na arteterapiu (doplňky k tabuli)	1 kus	0,3	20	6
Materiál na arteterapiu (flipchart)	1 kus	267,18	1	267,18
Materiál na arteterapiu (farbený papier)	1 bal.	2,62	10	26,2
Materiál na arteterapiu (kancelársky papier)	1 bal.	4,62	10	46,2
Materiál na arteterapiu (poznámkové bloky)	1 kus	0,89	29	25,81
Materiál na arteterapiu (nožnice)	1 kus	1,5	29	43,5
Materiál na arteterapiu (krepový papier farebný)	1 kus	0,4	29	11,6
Materiál na arteterapiu (zvýrazňovač farebný)	1 kus	0,76	29	22,04
Materiál na arteterapiu (farebné lepiace pásy)	1 kus	0,95	29	27,55
Digitálny fotoaparát	1kus	135,92	1	135,92
Potreby na muzikoterapiu(CD nosiče s relax.hudbou)	1 kus	19,9	10	199

Nákup bicyklov na cykloturistiku	1kus	350	10	3500
Nákup cyklistických prílieb	1kus	14,5	10	145
Nákup reflexných viest	1kus	2,9	10	29
Celkom				4880,41

Spolu- bežné výdavky				11828,81
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
Spolu- kapitálové výdavky	0	0	0	0
SPOLU (bežné, kapitálové výdavky)				11828,81

B. Vlastné zdroje				
1.lieky (základná výbava lekárníčky)lieky prvej pomoci	1 osoba	5	29	145
2.hygienické potreby-papierové utierky	1 osoba	1	29	29
3.hygienické potreby - toaletný papier	1 osoba	0,95	29	27,55
4.hrebeňový viazač s príslušenstvom	1	365	1	365
5.digitálna videokamera	1	800	1	800
6.telefonne a poštové výdavky	1	37,6	1	37,6
SPOLU				1404,15
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
				0
				0
SPOLU				
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. Zdrojov)				13232,96

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

PROVITAL, o.z. Koš

Hviezdoslavova č. 509/32

MIESTO A DÁTUM : 10.10.2010

Koš,

**STATUTARNÝ
ZÁSTUPCA:**

PODPIS:



PROVITAL O.Z.,
Hviezdoslavova 509/32
972 41 Koš
Tel./Fax: 046-542 55 88, IČO: 31 172 36